



**תאריך אחרון להגשת מועמדות:** כל בעל עניין שרוצה להיבחר למועצת המנהלים של ועד השכונה חייב להגיש בקשה, ביחד עם כל המסמכים הנדרשים, 75 יום לפני יום הבחירות לוועד השכונה. בקשות שיוגשו אחרי התאריך הזה לא יטופלו. לא ניתן להוסיף שם של מועמד/ת בכתב יד על טופס ההצבעה. חלק מהמידע בטופס הגשת מועמדות עשוי להיות כפוף לבקשות על פי חוק הרשומות הציבוריות של קליפורניה.

**מידע על מועצת המנהלים של ועד השכונה**

מועצת המנהלים של ועד שכונה \_\_\_\_\_ שם המושב \_\_\_\_\_

**מידע על המועמד**

השם שיופיע בטופס ההצבעה \_\_\_\_\_ שמות גוף \_\_\_\_\_

שם פרטי \_\_\_\_\_ שם משפחה \_\_\_\_\_

תאריך לידה \_\_\_\_\_ מספר טלפון \_\_\_\_\_ כתובת דוא"ל \_\_\_\_\_

**כתובת רשמית, נא למלא את כל השדות הרלוונטיים**

<p>כתובת _____ עיר _____ מיקוד _____</p> <p>סמן את סוג הנכס: <input type="checkbox"/> נכס בבעלותך <input type="checkbox"/> נכס שכור <input type="checkbox"/> נכס לא מאוכלס אחר: _____</p>	<p>מקום מגורים</p>	
<p>שם הארגון _____</p> <p>כתובת _____ עיר _____ מיקוד _____</p> <p>סמן את מעמדך בארגון: <input type="checkbox"/> עובד/ת <input type="checkbox"/> בעלים אחר: _____</p>	<p>מקום עבודה</p>	
<p>כתובת _____ עיר _____ מיקוד _____</p> <p>סמן את סוג הנכס: <input type="checkbox"/> בית מגורים <input type="checkbox"/> עסק אחר: _____</p>	<p>נכס בבעלותך</p>	
<p>בעל עניין בקהילה מוגדר כאדם ששייך לארגון ללא מטרת רווח שמענו הפיזי היה בתוך גבולות השכונה במשך לפחות שנה אחת ברציפות, ושמצע פעולות שוטפות ניתנות לאימות שמועילות לשכונה. ארגון למטרות רווח לא נחשב כארגון קהילתי.</p> <p>שם הארגון _____</p> <p>כתובת _____ עיר _____ מיקוד _____</p>		<p>עניין בקהילה</p>

**מסמכים נלווים**

כל המועמדים חייבים להגיש מסמכים כדי להוכיח את זהותם ואת מעמדם כבעל עניין עבור המושב במועצת המנהלים שעבורו הם מגישים מועמדות. נא לפרט להלן את המסמכים שמוגשים ביחד עם הבקשה הזו (כל מסמך שיוגש על ידי מועמד/ת או בוחר/ת לא יישמר על ידי פקיד העיר).

מסמך מס' 1 \_\_\_\_\_ מסמך מס' 2 \_\_\_\_\_

**אני מצהיר/ה בשבועה שכל הנתונים לעיל הם אמיתיים ונכונים.**

\_\_\_\_\_

תאריך

חתימה

## הצהרת מועמד/ת

- לכל מועמד/ת יש אפשרות להגיש **הצהרת מועמד/ת** כחלק מהגשת המועמדות. הצהרת המועמד/ת חייבת לעמוד בדרישות הבאות:
- לא יותר מ-1,000 תווים, כולל תרגומים כלשהם (ניתן להגיש רק תרגומים בספרדית מכיוון שהמערכת שלנו אינה מזהה תווים מיוחדים)
  - גופן בגודל 12 נקודות לפחות (אם ההצהרה מוקלדת במחשב)
  - ההצהרה חייבת להיות מוגשת עד השעה 5:23, 58 ימים לפני יום הבחירות למועצת המנהלים של וועד השכונה שלך
  - ההצהרה אינה יכולה לכלול גסויות או הערות אודות מועמדים אחרים כלשהם



למועמדים מותר גם להגיש תמונה של עצמם. הצהרות המועמדים יהיו זמינות בכתובת [clerk.lacity.org/ncelec](http://clerk.lacity.org/ncelec) ובכל אחת מתחנות ההצבעה. נא לכתוב באותיות דפוס באופן ברור מכיוון שההצהרה תוקלד ותוצג באתר האינטרנט שלנו.

---

נא לשלוח את טופס המועמדות הממולא ואת מסמכי הזכאות הנדרשים לכתובת:  
City Clerk – Election Division, 555 Ramirez Street, Space 300, Los Angeles, CA 90012  
דוא"ל: [clerk.election@lacity.org](mailto:clerk.election@lacity.org)  
פקס: (213) 978-0376

## הסכמה לשירות במועצת המנהלים של ועד השכונה (Neighborhood Council Board)

### מבוא

תודה על התעניינותך לשרת או להמשיך לשרת כחבר במועצת המנהלים של ועד השכונה. אתה בוחר/ת להצטרך לכמה ממשרתי הקהילה המסורים ביותר בלוס אנג'לס. תהיה לך הזדמנות לעבוד ביחד עם אנשים מדהימים אחרים שגם הם מחויבים לסייע לקהילות שלהם. אנו מעריכים את החלטתך לשרת.

לשירות כחבר במועצת המנהלים של ועד השכונה יש הרבה צדדים. מועצת המנהלים של נציבי השכונות (Neighborhood Commissioners) ("הנציבות") מגבשת מדיניות ומפיצה כללים ותקנות שקשורים למערכת של ועדי השכונות. אחת המדיניות האלה היא מדיניות הכנה למנהיגות ([https://empowerla.org/wp-content/uploads/2020/04/NC-Leadership-Orientation-Policy-2\\_020-01-30.pdf](https://empowerla.org/wp-content/uploads/2020/04/NC-Leadership-Orientation-Policy-2_020-01-30.pdf)), שאומצה על ידי הנציבות בתחילת 2020. מדינות זו מחייבת את מחלקת העצמת שכונות בלוס אנג'לס (Empower LA) לוודא שמועמדים למועצת המנהלים של ועד השכונה מכירים את התפקידים ותחומי האחריות של חברי מועצת המנהלים. Empower LA ומשרד פקיד העיר (City Clerk) חייבים לאשר שהמועמדים קיבלו את המידע והם מבינים את תחומי האחריות האלה. הנציבות מכירה בעובדה שייתכן שחברי מועצת המנהלים של ועד השכונה יצטרכו להרחיב את מיומנויות המנהיגות שלהם. ניתן לקרוא על ההדרכות הנדרשות באתר האינטרנט של המחלקה (<https://empowerla.org/nctrainings>).

אם תיבחר/י, תקבל/י גישה, ובמקרים רבים תידרש/י להשתתף בהדרכה חיונית במספר תחומים. חלק מההדרכות האופציונליות כוללות נושאים כגון תקשורת, אזרחות, נהלים פרלמנטריים, בניית קואליציות ויישוב מחלוקות. הדרכות אחרות הן הזדמנויות לבניית צוותים שנועדו לפתח מערכות יחסים בינאישיות חיוביות שיוצרות אווירה של הגינות והכללה. פיתוח המיומנויות וההבנות האלה מסייע לחברי מועצת המנהלים להתמודד עם חלק מהאתגרים של מועצת מנהלים מתפקדת היטב של ועד שכונה.

חוץ מההדרכות, מועמדים לשירות במועצת המנהלים חייבים לאשר שהם ילמדו את עצמם ויקפידו על כל החוקים, הכללים, המדיניות והנהלים שקשורים למערכת ועדי השכונות ("המערכת"). זה כולל את המדיניות של מועצת נציבי השכונות, משרד העצמת שכונות ומשרד פקיד העיר. לכל אחד מהגופים האלה יש תפקיד נפרד במערכת. המידע והתיאורים הבאים מפרטים את מדיניות ההכנה למנהיגות של הנציבות ואת הציפיות.

**הצהרת ערכים.** מערכת ועדי השכונות מחויבת להתאים את הממשל העירוני בלוס אנג'לס כדי לשקף את הקהילות של העיר, ולוודא שההכרה וההתייחסות לגיוון של הקהילות האלה מוטמעות בממשל העירוני.

**התפקיד של ועדי השכונות.** לקדם השתתפות מוגדלת של אזרחים בממשל המקומי ולהגדיל את ההיענות של הממשל העירוני לצרכים המקומיים. ועדי השכונות יכללו נציגים מקבוצות העניין הרבות והמגוונות בקהילות ויעצו בסוגיות עירוניות שמעניינות את תושבי השכונה.

**שיטות קידום עמדות ציבוריות והמשאבים של ועד השכונה.** קיימות דרכים רבות שבהן ועדי שכונות משפיעים על מדיניות מועצת העיר ומקדמים את האינטרסים של הקהילות שלהם. למשל, הם מייעצים לחברי מועצת העיר ומגישים תסקירי השפעה על הקהילה בשם הקהילה שלהם. הם יכולים לשרת בוועדות של ועד השכונה או במועצת המנהלים של נציבי השכונות. הם יכולים גם להשתתף בקבוצות שתומכות בדו-שיח במערכת, כגון בריתות של ועדי שכונות.

**מה זה אומר להיות חבר במועצת המנהלים של ועד שכונה.** חבר במועצת המנהלים של ועד שכונה חייב לשקול מספר דרישות ציבוריות. חברי מועצת המנהלים אמורים על כספי ציבור, וחייבים להשלים פגישות הדרכה בסיסיות,

למלא את חוקי העזר והכללים הקבועים של ועד השכונה שלהם, ולערב את הציבור בעבודתם באופן משמעותי, שקוף ומכליל. נושאי ההדרכה הנדרשים כוללים, בין היתר:

- א. קוד התנהגות
- ב. אתיקה
- ג. מימון
- ד. תכנון 101 (נדרש עבור ועדות תכנון)
- ה. גיוון, הגינות, הכללה ומניעת דעה קדומה (בעבודה)
- ו. הגינות במקום העבודה
- ז. דעות קדומות מרומזות בנושאי מגדר, הבעה מגדרית וזהות מגדרית

חברי מועצת המנהלים חייבים להשלים את ההדרכה בנושאי קוד התנהגות, אתיקה ומימון כדי שיוכלו להצביע בנושאים כספיים כלשהם במועצת המנהלים. נא לבדוק את חוקי העזר של ועד השכונה שלך כדי לברר אילו הדרכות נוספות נדרשות, אם בכלל, כתנאי להצבעה בנושאים שמועלים להצבעה במועצת המנהלים.

**תחומי האחריות של חברים במועצת המנהלים של ועד השכונה. חברי מועצת המנהלים מקדישים מזמנם בהתנדבות, מקיימים דו-שיח עם הקהילה, ומספקים חוות דעת מומחה בסוגיות שונות. הם מתחייבים להקדיש בממוצע 10-20 שעות בחודש לטובת מערכת ועד השכונה. בנוסף, ועדי שכונות מגישים המלצות וייעוץ למקבלי החלטות בעיר. מכיוון שוועדי השכונות אינם גופים שמקבלים החלטות או מחוקקים חוקים, הם כפופים לחוקים ושימים שמנחים את עבודתם של מחלקות בעירייה וגופי ממשל עירוניים.**

התפקיד של מחלקת העצמת שכונות (EmpowerLA). ל-EmpowerLA יש תפקיד מגוון בתמיכה במערכת ועדי השכונות. האחריות העיקרית של EmpowerLA היא לספק תמיכה ישירה לוועדי השכונות. בנוסף לתמיכה בישיבות ובהדרכות לוועדי שכונות, EmpowerLA אמורה גם לוודא שמועצות המנהלים של וועדי השכונה ממלאות את כל החוקים, המדיניות והנהלים שחלים על מערכת ועדי השכונות. EmpowerLA אחראית גם על קיום הדרכות למחלקות בעירייה, פקידי עירייה שנבחרו לתפקידם, ובעלי עניין אודות המערכת. המחלקה מהווה ממשק בין ועדי השכונות לבין מקבלי החלטות האלה בעירייה. בנוסף, EmpowerLA מנהלת ומפקחת על יחסי ציבור ופרסום בנושא מודעות, מעורבות ובחירות למערכת ועדי השכונות.

התפקיד של משרד פרקליט העיר (City Attorney). משרד פרקליט העיר לנושאי חטיבת הייעוץ לוועדי השכונות (NCAD) משמש כיועץ משפטי למערכת ועדי השכונות של העיר ומייעץ בקשר לחוקים שמשפיעים על הפעילות של ועדי השכונות, לרבות חוקים שקשורים לניגוד עניינים.

התפקיד של משרד פקיד העיר. משרד פקיד העיר קובע תקנות, מדיניות והנחיות בקשר למימון של מערכת ועדי השכונות ומנהל את הבחירות לוועדי השכונות.

א. **מדריך לבחירות לוועד השכונה (קישור):** המדריך והאתר של חטיבת הבחירות לוועדי שכונות מספקים למצביעים, מועמדים ומשתתפים אחרים בוועדי השכונות מדיניות ומידע חשובים בקשר לתהליך הבחירות לוועד השכונה.

ב. **מדיניות והנחיות בנושא תוכנית מימון ועדי שכונות:** התוכנית למימון ועדי שכונות (<https://clerk.lacity.org/neighborhood-council-funding/funding-trainings-and-workshops>) מפרסמת מדיניות והנחיות שקשורות למימון שניתן לוועדי שכונות.

## מסגרת רגולטורית

כאשר את/ה מתחיל/ה את דרכך במערכת ועדי השכונות, חשוב ביותר לדעת את המסגרת הרגולטורית שבתוכה היא פועלת. החוקים האלה עשויים לכלול את חוק בראון (Brown Act), חוק הרשומות הציבוריות, חוק זכויות אמריקאים עם מוגבלויות, הקודים המנהליים של העיר ומדיניות של הנציבות, כמו גם חוקי עזר וכללים קבועים של ועד השכונה.

### **חוקים פדראליים שמסדירים את מערכת ועדי השכונות**

- א. **החוקה האמריקאית.** סעיפים בחוקה האמריקאית, לרבות סעיפים בתיקון הראשון בנושא חופש הביטוי, חופש ההתכנסות והזכות לתבוע מהממשל להתייחס לתלונות, עשויים להיות ישימים לפעילות ועד השכונה, בנושאים כגון ישיבות ואירועים.
- ב. **חוק זכויות אמריקאים עם מוגבלויות.** חוק זכויות אמריקאים עם מוגבלויות הוא חוק פדראלי שנועד להגן על הזכויות של אנשים עם מוגבלויות. החלק השני של חוק זכויות אמריקאים עם מוגבלויות (ADA) חל על הפעילויות של הממשל ברמת המדינה וברמה המקומית ועשוי להיות ישים לפעילויות של ועדי שכונות.

### **חוקים מדינתיים שמסדירים את מערכת ועדי השכונות**

- א. **החוקה של קליפורניה.** חוקת המדינה מגנה על זכויות האזרח ועשויה להיות ישימה לפעילויות של ועד השכונה, כגון ישיבות ואירועים. סעיפים אחרים שעשויים להיות רלוונטיים כוללים את פרק XVI, סעיף 6 (ההוראה נגד מתנה מכספי ציבור), ופרק I, סעיף 3 (שילוב חוק הרשומות הציבוריות של קליפורניה).
- ב. **חוק הרשומות הציבוריות של קליפורניה.** חוק הרשומות הציבוריות של קליפורניה הוא חוק מדינתי שמאפשר לציבור גישה לרשומות ציבוריות. ועדי שכונות חייבים להיענות לבקשות לעיון ברשומות במסגרת חוק הרשומות הציבוריות (PRA).
- ג. **חוק הרפורמה הפוליטית 1974.** חוק הרפורמה הפוליטית הוא חוק מדינתי שנועד לוודא שפקידי ציבור מסוימים יהיו נטולי דעה קדומה כתוצאה מהאינטרס הכספי שלהם ויפעלו ללא פניות. ועדי השכונות מציינים להוראות הישימות.
- ד. **חוק ראלף מ. בראון.** חוק ראלף מ. בראון הוא חוק מדינתי שמחייב פגישות פתוחות ופומביות והוחל על ועדי השכונות באמצעות ההגדרה של גופים מחוקקים בחוק.
- ה. **סעיף 1090 בקוד של ממשלת קליפורניה.** סעיף 1090 בקוד של ממשלת קליפורניה הוא חוק מדינתי שאוסר על פקידי ציבור ועובדי ציבור להיות בעלי עניין כלכלי אישי בחוזים ציבוריים. מכיוון שלוועדי שכונות יש סמכות מוגבלת מסוימת להמליץ או לייעץ בנושא חוזים עירוניים או לבצע רכישות עם כספי העיר, סעיף 1090 בחוק של ממשלת קליפורניה הוא רלוונטי.
- ו. **חוקי נהלי תעסוקה פדראליים.** בנוסף, ועדי שכונות מציינים לחוקים ולמדיניות שמונעים אלימות, הטרדה מינית ואפליה במקום העבודה.

### **כללים של העירייה שמסדירים את מערכת ועדי השכונות**

- א. **מגילת הזכויות (Charter) של עיריית לוס אנג'לס.** מגילת הזכויות של העיר יצרה את מחלקת העצמת שכונות, מועצת המנהלים של נציבי השכונות, ומערכת של ועדי שכונות בכל העיר. פרק IX, סעיפים 900 עד 914 ישימים למערכת ועדי השכונות.

ב. **הקוד המנהלי של לוס אנג'לס.** הקוד המנהלי כולל תקנות מנהליות ונוהליות של העיר. פרק 28 קשור למערכת ועדי השכונות. סעיפים רלוונטיים אחרים כוללים את סעיף 5.517 (ניהול קרן העצמת שכונות), סעיף 10.2.1(b) (מימון מענקים לצרכים שכונתיים), סעיף 20.36 (בחירות לוועד השכונה), וסעיף 22.535 (המשרדים ומקום ניהול הישיבות של ועד השכונה).

ג. **הקוד העירוני של לוס אנג'לס.** הקוד העירוני כולל תקנות בנושאים פליליים ורגולטוריים. מועצת העיר הכניסה לקוד העירוני תקנות שקשורות, בין היתר, להודעות למערכת ועדי השכונות בקשר לנושאים מסוימים שקשורים לשימוש בקרקע. כללים כלליים בנושא חוזים עירוניים אפשר למצוא במגילת הזכויות של העיר (החל מסעיף 370) ובקוד המנהלי (החל מסעיף 10.1).

ד. **מדיניות משאבי אנוש של עיריית לוס אנג'לס:** העירייה יודעת שצוות עובדים עם מגוון רקעים אישיים, רעיונות, כשרונות ותחומי ניסיון מעניק לכל העובדים הזדמנות לתרום תרומה ייחודית למקום העבודה ולספק שירות מעולה והוגן לכל הקהילות בלוס אנג'לס. העירייה לא תשלים עם הטרדה או אפליה על בסיס קטגוריה מוגנת כמוגדר בחוק התעסוקה והדיור ההוגנים (FEHA) או עם פעילות שפוגעת במטרות העירייה לשמור על מקום עבודה מגוון, הוגן, מכליל ופרודוקטיבי. ייתכן שחטיבת יחסי העבודה במשרד פרקליט העיר תתבקש לחקור שאלות בתחום זה שקשורות למועצת המנהלים של ועד שכונה או לחברים במועצת המנהלים. אם וכאשר זה יקרה, חברי מועצת המנהלים נדרשים לשתף פעולה עם החקירה. אי ציות לדרישה זו יכול להביא להסרת חברי מועצת המנהלים הסוררים מתפקידם על ידי המחלקה.

ה. **כללי גיוס כספים.** ההגבלות בתקנת מימון מערכות בחירות של העיר אינן חלות על בחירות לוועד השכונה. אולם, כל תרומה שמועמדים מקבלים נחשבת למתנה, ועשויה לדרוש מהם לפטור את עצמם מהשתתפות בהחלטות מסוימות אם יבחרו. דרישה זו חלה על כל נושא שבו התורם מעורב באופן ישיר, או משפיע על התורם, אם השווי הכולל של המתנות שהתקבלו מהתורם ב-12 החודשים האחרונים לפני ההחלטה עלה על 500 דולר. אם המועמד למועצת המנהלים של ועד השכונה הוא עובד ציבור שחלות עליו מחויבויות גילוי נאות, כגון עובד עירייה, המגבלות הישימות של העיר וחוקי המדינה על שווי המתנות יחולו על תרומות שהתקבלו על ידי מועמד למועצת המנהלים של ועד השכונה.

### **מועצת המנהלים של נציבי השכונות**

מועצת המנהלים של נציבי השכונות קובעת מדיניות ומפיצה כללים ותקנות שקשורים למערכת ועדי השכונות. על פי סעיף 902 במגילת הזכויות של העיר, מועצת המנהלים אחראית להגדרה ופיקוח על מדיניות, כולל אישור חוזים וחוזי חכירה ושכירות והפצת חוקים ותקנות עבור מערכת ועדי השכונות.

### **מספר תקנות חשובות, מדיניות של ועדי שכונות, וכללים**

א. **תוכנית למערכת כלל-עירונית של ועדי שכונות.** התוכנית מפרטת את המדיניות והמטרות של מערכת ועדי השכונות.

ב. **חוקי עזר של ועד השכונה:** חוקי העזר של ועד השכונה נקבעים כדי לספק מסגרת כתובה ומבנה ארגוני עבור אותו ועד שכונה. חוקי העזר מגדירים, בין השאר, את מבנה ההנהלה, הנהלים ותהליכי יישוב מחלקות של הארגון.

ג. **כללים קבועים של ועד השכונה:** הכללים הקבועים של ועד השכונה מפרטים את התפקידים המנהליים של אותו ועד שכונה. הנוהג המומלץ הוא לפרסם עותק של הכללים הקבועים באתר האינטרנט של ועד השכונה כדי שהם יהיו גלויים לציבור.

**ד. נוהל פרלמנטרי – כללי הסדר של רוברט או כללי הסדר של רוזנברג:** הנוהל הפרלמנטרי הוא כלי שמסייע למועצת המנהלים של ועד השכונה לקיים ישיבות יותר אפקטיביות ויותר פרודוקטיביות. חוקי העזר של ועד השכונה קובעים אילו כללי סדר יחולו.

על פי מדיניות ההכנה למנהיגות במועצת המנהלים של נציבי השכונות (2020-21), חברי מועצה ומועמדים שנבחרו בבחירות או בהצבעה פנימית נדרשים לאשר שקיבלו את המידע הנ"ל ושהם מסכימים לעמוד בדרישות ולמלא את האחריות של חברי מועצת המנהלים של ועד השכונה. המחלקה עשויה לנהל רשימה של כל חברי מועצת המנהלים והמועמדים שאישרו או סירבו לאשר את הסכמתם.

- המחלקה עשויה לבקש מחברי מועצת מנהלים שנבחרו לאחרונה להשתתף באוריינטציה חובה לפני תחילת שירותם במועצת המנהלים, והם יצרכו להשלים את כל ההדרכות שמוגדרות כחובה לפני תחילת שירותם במועצת המנהלים.
- כדי להכיר טוב יותר את המועמדים לשירות במועצת המנהלים של ועד השכונה, אנו עשויים לבקש ממך לספק לנו מידע דמוגרפי. מידע זה ישמש את המחלקה לשיפור השירותים הישירים שהיא מספקת לזועדי שכונות.

**אני מאשר/ת בזאת שקראתי, הבנתי והסכמתי למלא אחר הכללים, החוקים והנהלים שפורטו במסמך "הסכמה לשירות במועצת המנהלים של ועד השכונה" לעיל.**

---

תאריך

---

חתימה